



【バイリンガル翻訳エディター】リサーチレポート・投資家向け資料の日英翻訳・校正
スタッフ（フルリモート可能） [Exclusive job](#)

フルリモートワーク可 東京・札幌・大阪・福岡など全国各地でリモート勤務しています

Job Information

Hiring Company

[Shared Research Latitude Inc.](#)

Job ID

1480365

Industry

Interpretation, Translation

Company Type

Small/Medium Company (300 employees or less)

Non-Japanese Ratio

Majority Japanese

Job Type

Permanent Full-time

Location

Japan

Salary

5 million yen ~ 7 million yen

Salary Commission

Commission paid on top of indicated salary.

Work Hours

9時 - 18時 ※1日8時間勤務。勤務時間は、相談可

Holidays

完全週休2日制（土日祝）、年次有給休暇、プラス休暇（会社オリジナル休暇制度）、慶弔休暇、年末年始休暇 等

Refreshed

June 18th, 2026 15:05

General Requirements

Minimum Experience Level

Over 1 year

Career Level

Mid Career

Minimum English Level

Business Level (Amount Used: English usage about 75%)

Minimum Japanese Level

Native

Minimum Education Level

Technical/Vocational College

Visa Status

Permission to work in Japan required

Job Description

企業・業務概要

株式会社シェアードリサーチ・ラティチュード（SRL）は、上場企業400社超をカバーするリサーチレポートを提供するシェアードリサーチ（SR）の翻訳部門が独立した会社です。SRレポートの翻訳にプラスして、各業界の上場企業から直接受注するIR資料の翻訳・校正も担当いただきます。読み手を意識した「伝わる英語」で価値を生み出せる方を探しています。

仕事内容

翻訳エディターとして、リサーチレポート、投資家向け資料を中心に日英翻訳・校正を担当いただきます。

- シェアードリサーチのアナリストが作成するリサーチレポートの翻訳・校正
- 上場企業のIR資料の翻訳・校正（決算短信、説明会資料、統合報告書、招集通知、ガバナンス資料など）
- クライアントからの問合せ対応
- 上記に関連する事務作業

この仕事の魅力

- 「本物の英語」を書く力が身につきます
- IR資料を通して、さまざまな業界の知識を得られます
- 自由な社風でフレキシブルな働き方ができます

★日々、意欲的に様々な物事をコツコツ学習したい、そんな方にはピッタリです！

労働環境・福利厚生

フルリモート、時差出勤などフレキシブルな働き方を実践できます。

- 全国各地からフルリモート勤務可能（出社も可）
- 9時～18時勤務が原則ですが、時差勤務も応相談
- 当社独自のフレックス制度あり（週2回勤務時間の短縮）
- テレワーク手当あり
- 最新ノートPC・モニター1台貸与

想定年収

500万円～（トレーニング期間終了後、インセンティブ含む）

- 数か月～1年ほどのトレーニング期間を経て、シニアエディターとして担当クライアント（数十社想定）の仕事をお任せします
- トレーニング期間中は、ベース給与のみを支給します
- トレーニング完了後は、ベース給与に加えて、インセンティブ（歩合給）を支給します
- 努力次第で大幅な年収アップも可能であり、またライフスタイルにあったフレキシブルな働き方を実現できます

採用フロー

全てオンライン（Zoom）で行います。

- 書類選考
- 一次面接
- 翻訳トライアル
- 最終面接
- 内定

一次面接と最終面接の間に、実務を想定した翻訳トライアルをお願いしております。
 〈トライアルデータ送付 → 在宅で処理 → データの返送〉

※入社後の研修も全てリモートで行うことが可能です。

本社所在地

東京都 千代田区（フルリモート可）

- JR総武線、都営三田線「水道橋駅」徒歩6分
 - 都営三田線、新宿線、東京メトロ半蔵門線「神保町駅」徒歩8分

Required Skills

必須スキル/資格

- 翻訳経験1年以上
- 基本的なPCスキル（特にパワーポイントは業務上で頻繁に利用します）
- 日本語・英語で論理的な文章を構築できる文章力

歓迎するスキル

- 産業翻訳（法務・医薬・金融など）の経験

- 翻訳チェッカーの経験
- 会計・財務の知識
- 生成AIやAI翻訳ツールを発展的に利用するスキル
- 翻訳スキルを向上したい方

求める人物像

- 読解力：リサーチレポートを日本語・英語で十分に理解できる方
- 柔軟性：刻々と変化を遂げる翻訳業界の環境にしなやかに向き合える方
- 自己規律：リモート環境可で自らを律して、納期を確実に守れる方

先輩社員のバックグラウンド

現在同じポジションの社員は、様々なバックグラウンドを有しています。学ぶべき知識は多岐に渡りますが、異業種・他職種、あるいは未経験からチャレンジして活躍しているメンバーもいます。下記はその一例です。

- 金融業界の専門職・バックオフィス（例：アナリスト、IR室担当者）
- 異なる分野の翻訳・校正者（例：英字新聞の編集員、映像翻訳者）
- その他（例：中学校教諭（英語）、一般事務）

Company Description